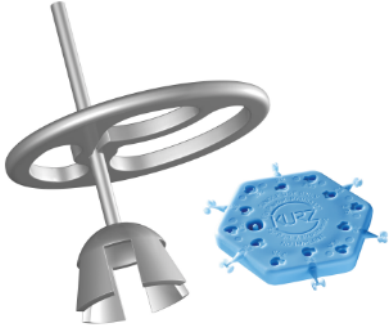


## Timpanoplasti Protezleri

Parsiyel protezler, değişken uzunlukta

Aksesuarlar



TTP VARIAC System Partial






























HEINZ KURZ GMBH  
TUEBINGER STR. 3  
72144 DUSSLINGEN  
GERMANY

## İçindekiler

<b>1 Bu doküman hakkında .....</b>	<b>3</b>	<b>8 Öngörülen Klinik Yarar .....</b>	<b>8</b>
1.1 Sembol açıklamaları .....	3	<b>9 Olası Komplikasyonlar ve Yan Etkiler .....</b>	<b>8</b>
1.2 Güvenlik uyarılarının işaretleri .....	3	<b>10 Diğer Yöntemlerle Kombinasyon.....</b>	<b>8</b>
1.3 Ek bilgiler .....	4	<b>11 Son kullanma tarihi ve saklama .....</b>	<b>8</b>
1.4 Güvenlikle İlgili Değişiklikler.....	4	<b>12 Hazırlama .....</b>	<b>8</b>
<b>2 Önemli güvenlik uyarıları .....</b>	<b>4</b>	<b>13 Kullanım Talimatları .....</b>	<b>9</b>
<b>3 Ürün Kodları / REF .....</b>	<b>4</b>	13.1 Gerekli Donanım ve Malzemeler.....	9
<b>4 Teslimat Kapsamı .....</b>	<b>4</b>	13.2 Hastanın Hazırlanması.....	9
<b>5 Paketleme ve Sterillik .....</b>	<b>5</b>	13.3 Protezin Uzunluğunun Belirlenmesi .....	9
<b>6 Ürün açıklaması .....</b>	<b>5</b>	13.4 Protezin Ambalajdan Çıkarılması.....	10
6.1 Genel Bilgiler .....	5	13.5 Protezin Uzunluğunun Ayarlanması.....	10
6.2 Yapı ve İşleyiş.....	5	13.6 Protezin Yerleştirilmesi .....	11
6.3 Hastaya Temas Etme İhtimali Bulunan Malzemeler .....	6	13.6.1 Protezin üzengi başı üstüne yerleştirilmesi .....	11
6.4 Aksesuarlar .....	6	13.6.2 Baş Plakasının Timpanik Membrana/ Malleus Tutacağına Bağlanması.....	12
6.5 Cihaz İle Birlikte Kullanılacak Diğer Cihazlar .....	7	13.6.3 Protezin Yerleşiminin Kontrol Edilmesi ..	12
<b>7 Amaç .....</b>	<b>7</b>	13.7 Protezin Çıkarılması .....	12
7.1 Kullanım Amacı .....	7	<b>14 Tedavi sonrası .....</b>	<b>12</b>
7.2 Endikasyonlar.....	7	<b>15 Hastanın bilgilendirilmesi .....</b>	<b>12</b>
7.3 Kontrendikasyonlar .....	7	<b>16 Hasta Bilgi Formu.....</b>	<b>12</b>
7.4 Hasta Hedef Grubu.....	7	<b>17 İmha etme .....</b>	<b>13</b>
7.5 Kullanıcı .....	7	<b>18 Garanti .....</b>	<b>13</b>
7.6 Öngörülen Kullanım Ömrü.....	7	<b>19 Özellikler .....</b>	<b>14</b>
7.7 Kullanım Yeri .....	8		

## 1 Bu doküman hakkında

### 1.1 Sembol açıklamaları

Sembol	Açıklama
	Dikkat: Kullanım Kılavuzuna Başvurun
	Dikkat!
	Kırılgan; dikkatli kullanın
	Ambalaj hasarlıysa kullanmayın
	Doğrudan güneş ışığından uzak tutun
	Kuru tutun
	Son kullanma tarihi
	Işınlamayla sterilize edilmiştir
	Tekrar kullanmayın
	Tekrar sterilize etmeyin
	Tekli steril bariyer sistemi
	Koruyucu iç ambalajlı tekli steril bariyer sistemi
	Koruyucu dış ambalajlı tekli steril bariyer sistemi
	MR koşullu
	Tıbbi cihaz
	Katalog numarası
	Parti kodu
	Benzersiz Cihaz Kimliği (UDI)
	Ambalaj birimi başına adet
	Üretici
	Üretim tarihi
	(ABD) Dikkat: Federal Kanun bu cihazı bir hekim tarafından satış veya sipariş ile sınırlandırmaktadır.
	Kullanım kılavuzuna başvurun. Bu ürünün kullanım kılavuzu, elektronik olarak sunulmaktadır (e-labelling).
	Hasta adı
	İmplantasyon tarihi
	İmplantı yapan sağlık kurumunun / uzmanının adı
	Hasta bilgilendirme web sitesi

Tab. 1: Kullanılan sembollerin açıklaması

### 1.2 Güvenlik uyarılarının işaretleri

#### UYARI

Dikkate alınmadığı takdirde kullanıcı, hasta veya üçüncü taraflar açısından ağır yaralanma, genel durumda ciddi ölçüde kötüleşme veya ölüm meydana gelebilir.

## NOT

Uyulmaması halinde ürün hasarı veya başka bir hasar meydana gelebilir.

### 1.3 Ek bilgiler

Bu belge, üreticinin web sitesinde elektronik biçimde mevcuttur. Gerekirse üreticiden bu belgenin basılı kopyası talep edilebilir.

Bu kullanım kılavuzu için indirme bağlantısı: <sup>1)</sup>	<a href="http://www.kurzmed.com/en/ifu/tym5.html">www.kurzmed.com/en/ifu/tym5.html</a>
Hazırlama talimatları için indirme bağlantısı: <sup>1)</sup>	<a href="https://www.kurzmed.com/en/ifu/reprocessing.html">https://www.kurzmed.com/en/ifu/reprocessing.html</a>
 Hasta Bilgilendirme Belgesi indirme bağlantısı: <sup>1)</sup>	<a href="http://www.kurzmed.com/en/pi/tym.html">www.kurzmed.com/en/pi/tym.html</a>
Güvenlik ve Klinik Performansı Özeti erişim durumu için sorumluluk reddi	Genel kural: SSCP, ancak ürün 2017/745 (MDR) sayılı (AB) tüzüğü uyarınca kullanılabilirliği takdirde sunulur. Burada açıklanan uyarılama, ancak Eudamed veritabanının ilgili modülü yürürlüğe girdiğinde geçerlilik kazanır. Geçerlilik kazanıncaya kadar SSCP, aşağıda belirtilen bağlantıdan indirilebilir: <a href="http://www.kurzmed.com/en/sscp/tym.html">www.kurzmed.com/en/sscp/tym.html</a>
Güvenlik ve Klinik Performansı Özeti (SSCP): <sup>1)</sup>	<a href="https://ec.europa.eu/tools/eudamed">https://ec.europa.eu/tools/eudamed</a> Ürüne özgü SSCP'yi aramak için, ürünün temel UDI-DI değerini girin.
Temel UDI-DI (cihaz kimliği):	++EHKM0017D
Uluslararası adresler:	<a href="https://www.kurzmed.com/en/contact.html">https://www.kurzmed.com/en/contact.html</a>

<sup>1)</sup> Sürekli güncellenir. Burada başka dil sürümleri de mevcuttur.

Tam UDI (UDI-PI) için lütfen ürün etiketine bakın.

### 1.4 Güvenlikle İlgili Değişiklikler

Belge numarası	Yayın tarihi	Güvenlikle İlgili Değişiklikler
0005956_01	2024-10	Tam revizyon
0005956_02	2026-02	Yok

## 2 Önemli güvenlik uyarıları

### UYARI

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun. Kullanım kılavuzunu dikkate alın ve saklayın. Aksi takdirde hastanın sağlığı açısından tehlike söz konusudur.
- Ürünü parçalara ayırmayın veya yapısını değiştirmeyin. Aksi takdirde hastanın sağlığı açısından tehlike söz konusudur.

**ÖNEMLİ:** Aletle ilgili ciddi herhangi bir durum ortaya çıkması halinde, bu durum üreticiye ve kullanıcının ve / veya hastanın yerleşik olduğu Üye Ülke yetkili makamına bildirilmelidir.

### 3 Ürün Kodları / REF

[ ► Özellikler, Sayfa 14 ]

### 4 Teslimat Kapsamı

TTP VARIAC System Partial (Timpanoplasti Protezi + AC Sizer System Partial)	1 x timpanoplasti protezleri 1 x Boyutlandırıcı Disk 1 x implant kartı 4 x ürün etiketi
---	--

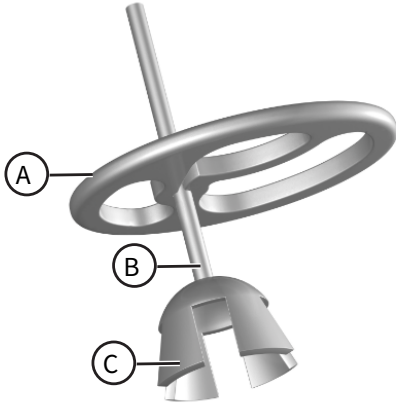
Aksesuarlar: Titanyum Cımbız / Mikro Makas / Kesme Forsepsi / Titanyum Mikro Kapama Forsepsi/ Alet tepsi (Tray TTP VARIAC)	1 x alet / alet tepsi (Tray TTP VARIAC) 1 x hazırlama talimatları
---	--

## 5 Paketleme ve Sterillik

TTP VARIAC System Partial (Timpanoplasti Protezi + AC Sizer System Partial)	Ürün sterildir (radyasyon ile sterilize edilmiştir). Ambalaj: İçerisinde koruyucu ambalaj bulunan tekli sterilize bariyer sistemi (plastik üçgen kutu ve sert blister içinde protez) + dış ambalaj (katlanır kutu)
Aksesuarlar: Titanyum Cımbız/Mikro Makas/ Kesme Forsepsi/Titanyum Mikro Kapama Forsepsi/ Alet tepsi (Tray TTP VARIAC)	Ürün steril değildir. Ambalaj: Kilitli poşetli torba + dış ambalaj (katlanır kutu); Enstrüman tepsi: Yalnız kilitli torbalar

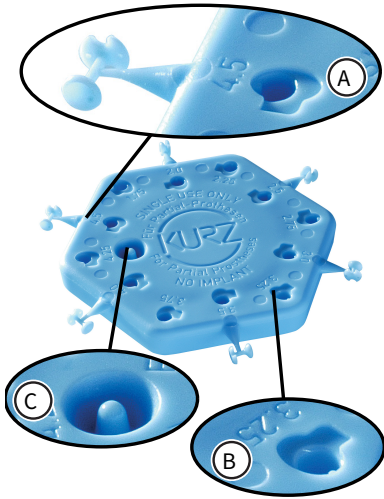
## 6 Ürün açıklaması

### 6.1 Genel Bilgiler



Şek. 1: Timpanoplasti Protezi

- A Kilitlenir mekanizmaya sahip delikli baş plakası
- B Uzunluğu değişken şaft
- C Protez ayağı: 4 yuvalı genişletilebilir çan (üzengi bacakları ve stapedius tendonu üzerine yerleştirmek için 2 geniş yuva)



Şek. 2: AC Sizer System Partial

[ ▶ Özellikler, Sayfa 14 ]

Aksesuarlar: [ ▶ Aksesuarlar, Sayfa 6 ]

### 6.2 Yapı ve İşleyiş

Timpanoplasti Protezi	Orta kulakta ses iletiminde işlevi olan yapıları kısmen veya tamamen değiştirmek için yerleştirilen protezler.
-----------------------	--

AC Sizer System Partial	Her biri mevcut timpanoplasti protezlerinden birinin boyutlarına karşılık gelen, bir disk üzerine monte edilmiş, çıkarılabilir işlevsiz protez seti. Timpanoplasti ameliyatında ihtiyaç duyulan protez boyutunun belirlenmesinde yalancı protezler kullanılır. Disk, KURZ TTP VARIAC Partial / Total protezleri yerleştirmeden önce uzunluğunu ayarlamak için kullanılır.
-------------------------	--

### 6.3 Hastaya Temas Etme İhtimali Bulunan Malzemeler

Aşağıdaki tabloda, uygulama sırasında kullanıcının veya hastanın temas edebileceği tüm implant malzemeleri listelenmiştir.

Ürün (parça)	Malzeme	Temas eden kişi
Timpanoplasti Protezi	%100 titanyum	Hasta

AC Sizer System Partial: [ ▶ Özellikler, Sayfa 14 ]






Doğal lateksten üretilmemiştir.

Üretim sürecinde doğal lateks ile üretilmiş ürün kullanılmamıştır.

DİKKAT: Hastanın kullanılan malzemelere karşı intoleransı / alerjisi varsa ürünü kullanmayın.

### 6.4 Aksesuarlar

TTP VARIAC System Partial için sistem aksesuarları:

Aksesuarlar	Şekil	REF	Malzeme	Amaç
Titanyum Cımbız		8000136	Titanyum	Titanyum Cımbız, timpanoplasti prosedürü sırasında KURZ Timpanoplasti protezlerini tutmak için intraoperatif ve invaziv olmayan şekilde kullanılan pasif, yeniden kullanılabilir bir cihazdır.
Mikro Makas		8000172	Paslanmaz çelik	Mikro Makas, intraoperatif ve invaziv olmayan şekilde, boyutlandırıcıyı AC Sizer System Total / Parsiyel kesmek için kullanılan pasif, yeniden kullanılabilir bir cihazdır.
Titanyum Mikro Kapama Forsepsi		8000137	Titanyum	Titanyum Mikro Kapama Forsepsi, uzunluk ayarlandıktan sonra KURZ TTP VARIAC protezinin baş plakasını şafta sabitlemek için intraoperatif ve invaziv olmayan şekilde kullanılan pasif, yeniden kullanılabilir bir cihazdır.
Kesme Forsepsi		8000171	Paslanmaz çelik	Kesme Forsepsi, uzunluk ayarlandıktan ve başlık sabitlendikten sonra KURZ TTP VARIAC protez şaftının çıkıntılı kısmını intraoperatif ve invaziv olmayan şekilde kesmek için kullanılan pasif, yeniden kullanılabilir bir cihazdır.
Alet tepsisi (Tray TTP VARIAC)		8000173	Paslanmaz çelik	Tray TTP VARIAC Seti, KURZ VARIAC Set aletlerini taşıma, sterilizasyon ve saklama sırasında muhafaza eden, tekrar kullanılabilir bir cihazdır.

Diğer aksesuarlar (kullanım kılavuzu ayrıdır):

- KURZ Precise Kıkırdak Bıçak Seti (REF 8000 155)
- Kıkırdak Forsepsi Schimanski Design (REF 8000 193)

## 6.5 Cihaz İle Birlikte Kullanılacak Diğer Cihazlar

İmplantasyon için gerekli ekipmanlar ve malzemeler haricinde, ürünün başka herhangi bir ürün ile birlikte kullanılması amaçlanmamıştır.

## 7 Amaç

### 7.1 Kullanım Amacı

Timpanoplasti Protezi	KURZ orta kulak protezleri insan orta kulağındaki osiküler zincirin cerrahi yöntemle kısmen veya tam değiştirilmesi için tasarlanmıştır. Amaç, işitme kaybının en az olduğu durumlarda, timpanik membrandan koklear'ın oval penceresine, sesi en az kayıp ile mekanik olarak iletilmesini restore etmektir.
AC Sizer System Partial	AC Sizer System Partial pasif, sterilize, tek kullanımlık cihazdır. Boyutlandırıcı, KURZ Parsiyel Timpanoplasti protez uzunluğunun intraoperatif ve cerrahi olarak invaziv şekilde belirlenmesi için, boyutlandırıcı implant bölgesine geçici yerleştirilerek kullanılır. AC Sizer System Partial, implantasyon öncesinde KURZ parsiyel protezlerin çan şeklindeki ucunu genişletmek amaçlı bir koniye sahiptir. AC Sizer System Partial, implantasyondan önce KURZ parsiyel protezlerin çan şeklindeki ucunun genişletilmesine yarayan bir koni içerir.

Aksesuarlar: [ ▶Aksesuarlar, Sayfa 6 ]

### 7.2 Endikasyonlar

- Osiküler zincirin fonksiyonel bozukluğu ile kronik orta kulak iltihabı
- Osiküler zincirde travmatik yaralanma
- Orta kulakta konjenital malformasyonlar
- Yetersiz işitme iyileşmesi nedeniyle revizyon cerrahisi (örneğin, daha önce yerleştirilmiş bir protezin yerinden çıkması nedeniyle)

### 7.3 Kontrendikasyonlar

- Titanyuma karşı bilinen hassasiyet alerji
- Orta kulak iltihabının çözülmemiş komplikasyonları veya müteakip etkileri; örneğin intrakraniyal apse, menenjit, lateral sinüs trombozu, maligniteler veya hastaya özgü sistemik hastalık
- Akut orta kulak enflamasyonu
- Yara iyileşmesinin bozulması

### 7.4 Hasta Hedef Grubu

Ürün, aşağıdaki hasta gruplarında kullanıma uygundur:

- Çocuklar ve gençler
- Yetişkinler
- Her cinsiyetten hastalar

### 7.5 Kullanıcı

Bu ürün veya muadili ürünler ile benzer vakaların tedavisinde deneyimli doktor veya aşağıdaki uzmanlığa sahip doktor:

- KBB (Kulak Burun Boğaz)

### 7.6 Öngörülen Kullanım Ömrü

Timpanoplasti Protezi	Ürün için spesifik bir kısıtlama mevcut değildir. Düzenli kontrol gerekli.
AC Sizer System Partial	Tek kullanımlık ürün - kullanım ömrü prosedür süresi kadardır.
Aksesuarlar: Titanyum Cımbız / Mikro Makas / Kesme Forsepsi / Titanyum Mikro Kapama Forsepsi/ Alet tepsisi (Tray TTP VARIAC)	Sık hazırlamanın bu aletler üzerinde etkisi azdır. Ürün kullanım ömrü genellikle eskime ve aşınmaya, ve kullanımdan kaynaklanan hasarlara bağlıdır. Lütfen hazırlama talimatlarına başvurun.

## 7.7 Kullanım Yeri

- Ameliyathane

Oluşabilecek komplikasyonlara karşı vakaya göre hangi önlemlerin alınacağı kullanıcının sorumluluğundadır.

## 8 Öngörülen Klinik Yarar

Klinik değerlendirmeye göre ürün, sözü edilen endikasyonlar doğrultusunda tedavi için kolay ve güvenli şekilde kullanılabilir.

## 9 Olası Komplikeasyonlar ve Yan Etkiler

- İmplant yer deęiřtirmesi
- İmplant ekstrüzyonu
- İmplant lateralizasyonu
- Ani işitme kaybı
- Enfeksiyon
- Baş dönmesi
- Periprotetik fibroz
- Periprotetik kolesteatom oluşumu

## 10 Diğer Yöntemlerle Kombinasyon

Timpanoplasti protezleri:

### ⚠ UYARI

- Lazer tedavisi, argon plazma tedavisi, yüksek frekanslı cerrahi ve etkisi ısıya bağlı diğer yöntemler: Bu yöntemleri doğrudan ürün üzerinde kullanmayın. Aksi takdirde dokuda yaralanma ve üründe hasarlar meydana gelebilir.
- MRI güvenliğine ilişkin özel hükümlerin yanı sıra, aşağıdaki hususlar da geçerlidir: Ürünü tanı veya tedavi amaçlı elektromanyetik radyasyona maruz bırakmayın. Aksi takdirde hastanızın sağlığı açısından tehlike söz konusudur.
- Ürün, kısmen MRT korumalıdır. Ürünü, sadece özelliklerde belirtilen MR alanlarında kullanın. Ürünün özelliklerde belirtilenler haricindeki MR alanlarında kullanıldığı takdirde, üründe ısınma, elektromanyetik değarj, ürün üzerindeki kuvvet nedeniyle dolaylı zararlar, görüntüleme bozuklukları (çevresindeki doku dahil) gibi sonuçlar meydana gelebilir.

MRG ile ilgili önemli bilgiler için bkz:

<http://www.kurzmed.com/de/mr-information.html>

## 11 Son kullanma tarihi ve saklama

Son kullanma tarihi, ürün etiketinde yer almaktadır.

Ürünü, orijinal ambalajını açmadan saklayın.

Ürünü kuru bir yerde saklayın ve güneş ışığından uzak tutun.

## 12 Hazırlama

Timpanoplasti protezleri, AC Boyutlandırma sistemi:

### ⚠ UYARI

- Tek kullanımlık ürün: Ürünü hazırlamayın (temizleme, dezenfekte etme, sterilize etme), tekrar sterilize etmeyin, tekrar kullanmayın. Ürünün sterilliği ve işlevi ancak bu şekilde korunabilir. Ürünün mekanik özelliklerine bağlı olarak, hazırlama veya tekrar sterilizasyon malzemenin bozulmasına yol açabilir.

Aletler (titanyum cımbız, mikro makas, kesme forsepsi, kapama forsepsi), alet tepsisi (Tray TTP VARIAC):

### ⚠ UYARI

- Ürün steril değildir. İlk kullanımdan önce ve daha sonraki her uygulama öncesi ürünü hazırlayın. Ürünün mikroplardan arınmış olması ve işlevsel olması ancak bu şekilde sağlanabilir. İşlem, verilen hazırlama talimatları belgesine göre yapılmalıdır. [ ▶ Ek bilgiler, Sayfa 4 ]

## 13 Kullanım Talimatları

### ⚠ UYARI

- Ambalajda veya üründe hasar bulunduğu veya son kullanma tarihi geçtiği takdirde ürünü kullanmayın. Ürünün sterilliği ve işlevi ancak bu şekilde korunabilir.
- Ürünü saklama ambalajından kullanmadan hemen önce çıkarın. Ürün ambalajdan çıkarıldığında, ilgili hijyenik düzenlemelerine uyun. Aksi takdirde hastanızın sağlığı açısından tehlike söz konusudur.

### NOT

- Protezi her zaman uygun bir emme cihazı veya uygun forseps ya da cımbızla kavrayın, taşıyın ve işlem uygulayın. Protezi kavramak ve taşımak için sadece baş plakasından tutun. Protez şaftının yanlışlıkla deforme olmamasını veya protezin başka bir şekilde hasar görmemesini sağlayın. Aksi takdirde protezin işlevini görmesi aksayabilir.

Müdahale için gerekli hijyenik / steril koşulları oluşturun.

Bir timpanoplasti tipinin (osiküler rekonstrüksiyon) III parçası olarak yerleştirilmiştir.

Müdahaleyi uygun görsel denetim altında gerçekleştirin.

#### 13.1 Gerekli Donanım ve Malzemeler

Tip III timpanoplasti için kullanılan standart ekipman ve malzeme.

TTP VARIAC System Partial için sistem aksesuarları:

- AC Sizer System Partial
- Titanyum Cımbız
- Mikro Makas
- Kesme Forsepsi
- Titanyum Mikro Kapama Forsepsi
- Alet tepsisi (Tray TTP VARIAC)

Üretici aşağıdaki ürünleri kullanılmasını önerir:

- KURZ Precise Kıkırdak Bıçak Seti (REF 8000 155)
- Kıkırdak Forsepsi Schimanski Design (REF 8000 193)

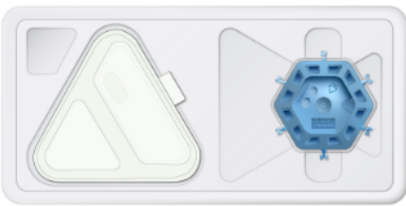
#### 13.2 Hastanın Hazırlanması

Tip III timpanoplasti için kullanılan standart ekipman ve malzeme.

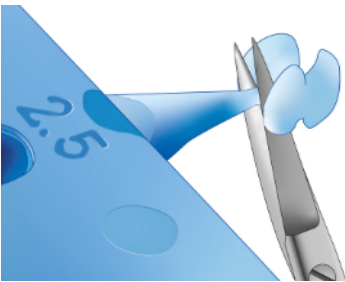
#### 13.3 Protezin Uzunluğunun Belirlenmesi

İyi bir işitme sonucu elde etmek ve komplikasyonları önlemek için protezin uzunluğunu her zaman anatomik ve işlevsel koşullara göre seçin. Boyutlandırıcı Diskin Kullanılması

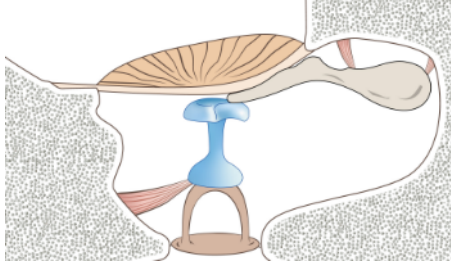
Bu işlem sırasında, protezin baş plakasını kaplamak için greftin kalınlığını dikkate alın.



1. Steril ambalajı açın ve boyutlandırıcı diskini çıkartın.



2. Seçilen boyutlandırıcıyı uygun bir mikro cerrahi enstrüman ile (örneğin emme cihazı) tutun ve mikro makasla kesin.



3. Boyutlandırıcının çan şeklindeki tabanını, üzengi başı üzerine yerleştirin. **ÖNEMLİ:** Boyut spesifikasyonu, ilgili boyutlandırıcının ve buna karşılık gelen protezin mutlak uzunluğuna karşılık gelir. Gerekli uzunluğu belirlerken, baş plakasını örtmek için kullanılan greftin kalınlığını da dikkate alın.
4. Kullanım sonrasında boyutlandırıcıyı orta kulaktan çıkartın.

**ÖNEMLİ:** Boyutlandırıcılar sadece gerekli protez uzunluğunu belirlemek için kullanılır ve implantasyon için tasarlanmamıştır.

#### 13.4 Protezin Ambalajdan Çıkartılması

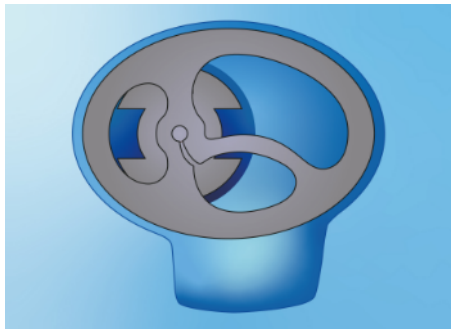


1. Koruyucu ambalajın açıklıklarına sterilize sodyum klorür solüsyonu damlatın. Bu işlem sırasında kapaktaki deliklerin de sodyum klorür solüsyonu ile kaplandığından emin olun, böylece sıvı koruyucu ambalaja nüfuz edebilir.
2. Protezi koruyucu ambalajdan dikkatle çıkartın. **ÖNEMLİ:** Protezin bükülmesini önlemek için protezi şaftından kavramayın.

#### 13.5 Protezin Uzunluğunun Ayarlanması



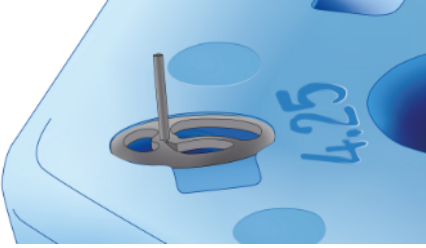
1. Boyutlandırıcı disk üzerinde, uygun boyutlandırıcı ile eşleşen girintiyi seçin. Ara ölçülerde, boyutlandırıcıların arasında girintiler bulunmaktadır.



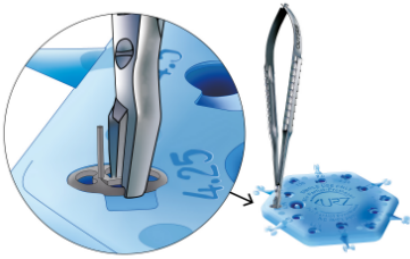
2. Protezi titanyum cımbızı kullanarak ayarlayın; protezin tabanındaki daha geniş olan iki yuva kenara ve boyutlandırıcı diskinin merkezine bakmalıdır ve daha dar olan yuvaların her biri yanlara bakmalıdır.



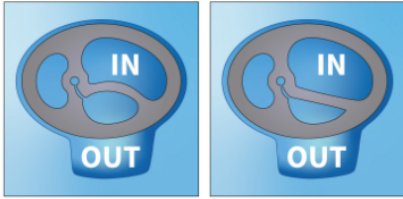
3. Protezi bu konumda, taban önce olacak şekilde, girintinin içerisine, daha fazla ilerleyemeyecek noktaya kadar sokun. Protez kılavuz rayları üzerinde girintinin içine kayacaktır.



4. Protezin baş plakasını, baş plakası tamamen yerleşene ve amaçlanan girintiye tam olarak oturana kadar protezin şaftı üzerinde aşağı doğru kaydırın.



5. Baş plakası kilidini, kapatma forsepsi kullanarak kapatın. Bu amaçla, kapatma forsepsi kolunun OUTSIDE ile işaretlenmiş kısmını baş plakasının dış tarafında sağlanan girintiye yerleştirin. Kapatma forsepsi kolunun INSIDE ile işaretlenmiş kısmını baş plakasının iç tarafında yerleştirin. Kapatma forsepsini dikkatlice tam olarak kapatın. Bu, baş plakasındaki braket düzeltir ve baş plakasının şafta göre konumunu sabitler.



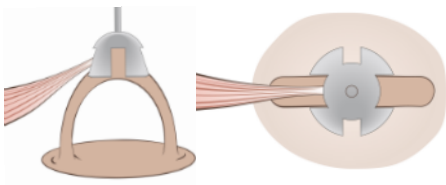
6. Şaftın çıkıntı yapan kısmını kesmek için kesme forsepsi kullanın. ÖNEMLİ: Teknik nedenlerle, şaftı tamamen aynı hizada olacak şekilde kesmek mümkün değildir. Kalan çıkıntı greftin pozisyonunu stabilize etmeye yardımcı olur. Grefti seçerken çıkıntının uzunluğunu dikkate alın.

## 13.6 Protezin Yerleştirilmesi

### 13.6.1 Protezin üzengi başı üstüne yerleştirilmesi

#### ⚠ UYARI

- Protez ayağının iki geniş yuvasının üzengi bacaklarında konumlandığından emin olun. Aksi takdirde protezde nekroz/yer değiştirme meydana gelebilir.



1. Protezi üzengi başı üzerinde konumlandırın. Bunu yapmak için protezi, üzengi kollarının her biri geniş yuvalardan birinde olacak şekilde yerleştirin. Stapedius tendon da geniş yuvalardan birinde yer alır. Gerekirse: Boyutlandırıcı diski kullanarak protezin çanını genişletin. Bu amaçla protezin çanını boyutlandırıcı diskin konisine, uygun bir cerrahi enstrüman kullanarak dikkatlice bastırın.

2. Protezi üzengi başına ayarlayın.

ÖNEMLİ: Protezin üzengi başı üzerinde sağlam şekilde konumlandığından emin olun.

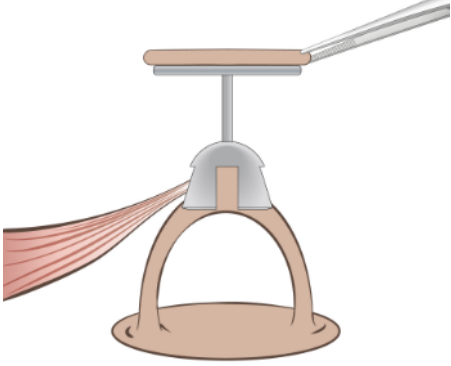
3. Eğer gerekirse, protezin şeklini dikkatlice anatomik yapılara göre ayarlayın. Bu amaçla şaftı dikkatlice bükün.

Ardından protezin baş plakasını timpanik membran/malleus tutacağı ile bağlayın.

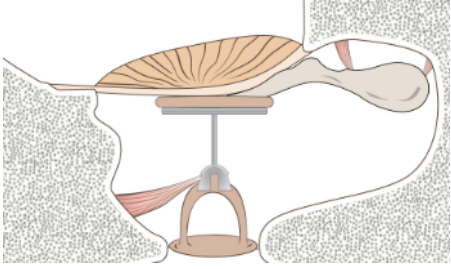
### 13.6.2 Baş Plakasının Timpanik Membrana/Malleus Tutacağına Bağlanması

#### ⚠ UYARI

- Protezin baş plakasının timpanik membran ile doğrudan temas etmediğinden emin olun. Timpanik membranın karşısındaki baş plakasını bir greft ile örtün. Aksi takdirde timpanik membranın delinme riski vardır.



1. Grefti protezin baş plakası üzerinde konumlandırın (kıkırdak diski, yaklaşık 0,3 - 0,5 mm kalınlığında). Greftin baş plakasını tamamen örttüğünden emin olun.



2. Protezin baş plakasını timpanik membran ile/malleus tutacağı ile bağlayın.

Ardından protezin yerleşimini kontrol edin.

### 13.6.3 Protezin Yerleşiminin Kontrol Edilmesi

1. Protezin timpanik membranda gerginliğe neden olup olmadığını kontrol edin. Bu durumda; Yerleştirilmiş olan protezi çıkartın ve yerine daha kısa bir protez takın.
2. Kullanılan protez kısa kalıyorsa; Yerleştirilmiş olan protezi çıkartın ve yerine daha uzun bir protez takın.
3. Orta kulağa erişimi kapatın.

### 13.7 Protezin Çıkarılması

Protez vücut içinde kalmak üzere tasarlanmıştır. Ancak, yine de protezi çıkartmak gerekirse:

Protezi çıkartmadan önce: Adezyonları gevşetin.

Takip tedavisi yapılması, tedavi eden hekimin kararına bağlıdır.

### 14 Tedavi sonrası

- Kontrol muayeneleri, tedavi eden doktorun değerlendirmesine bağlıdır.

### 15 Hastanın bilgilendirilmesi

Hasta şu konularda bilgilendirilmelidir:

#### ⚠ UYARI

- İşitme kanalına su girmesini önleyin. Aksi takdirde timpanik kavitede iltihap / enfeksiyon riski söz konusudur.
- Ortam basıncındaki dalgalanmalardan sakının (örneğin dalma, suya balıklama atlama, patlama). Uygulanmaması, timpanik membranda/kulak kemikçiklerinde yaralanmaya neden olabilir, bu da işitme ve denge bozukluklarına yol açabilir.

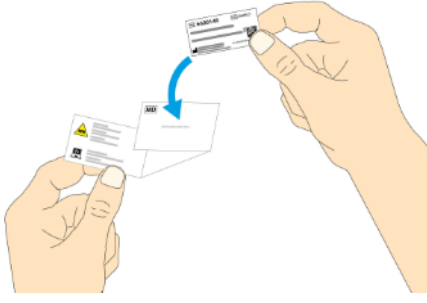
ÖNEMLİ: Ayrıca hastayı, yöntemi başka yöntemlerle birleştirmenin sonuçları hakkında hastayı bilgilendirin.

[ ▶ Diğer Yöntemlerle Kombinasyon, Sayfa 8 ]

Hasta bilgi formu: [ ▶ Hasta Bilgi Formu, Sayfa 12 ]

### 16 Hasta Bilgi Formu

ÖNEMLİ: Hasta hastaneden taburcu edilmeden önce hasta bilgi formunu doldurup hastaya verin.



1. Belirtilen kutuda verilen ürün etiketlerinden birini hasta bilgi formuna yapıştırın. Diğer tüm bölümleri tamamlayın.

Hasta bilgi formu kartı her radyolojik muayenede ibraz edilmelidir.

## 17 İmha etme

### ⚠ UYARI

- Ürün, insandan kaynaklı enfeksiyon barındırabilecek maddelerle temas etmiştir. Ürünü spesifik mikroplanma riskine uygun olarak imha etmek için temizleyin / paketleyin. Ürünü hastanelerdeki tehlikeli atık prosedürlerine göre atın. Aksi halde kullanıcıya ve üçüncü taraflara yönelik enfeksiyon riski ortaya çıkar.

Ürün, imha etme ile ilgili geçerli ulusal yönetmeliklere ve risk sınıfına uygun şekilde imha edilmelidir.

## 18 Garanti

Ürünün gönderim tarihinde malzeme ve uygulama bakımından hatasız olduğu güvence altındadır. Üretici, hastaya konan teşhisi veya uygulama türünü bilmediği için ürünün kullanıldığı koşullar üzerinde herhangi bir etkiye sahip değildir. Aynı şekilde teslimattan sonraki ürünü saklama koşulları da üreticinin sorumluluklarına dahil değildir.

Biyolojik ve özel farklar nedeniyle hiçbir ürün her koşulda %100 etkiye sahip değildir.

**Bu nedenle, ürünün kullanımına bağlı olarak olumlu bir etki veya olumsuz bir etki oluşması garanti edilememektedir. Tıbbi personel, ürünü kendi tıbbi eğitimi ve tecrübesi doğrultusunda kullanmalıdır ve ürünün doğru kullanılmasından bizzat sorumludur.**

Garantiye ilişkin haklar (onarım veya değiştirme), sadece bu kullanım kılavuzuna uygun kullanımın söz konusu olduğu durumlarda geçerlidir (aletler için özellikle kullanım, temizlik, sterilizasyon ve bakım koşulları esas alınır). Garanti süresi teslimat tarihinden itibaren başlar.

Yeni bir ürünün hatalı olduğuna ilişkin tereddütleriniz olması durumunda, en kısa sürede müşteri servisine başvurun ve ayrıntılı bir hata açıklaması, REF (ürün numarası) ve LOT (parti kodu) ve / veya seri numarasını mutlaka servise iletin. Hatalı olduğu iddia edilen tüm ürünler, kontrol için şirketimize gönderilmelidir. Aletler tamamen temizlenip sterilize edilmeli ve ilgili dokümantasyon da iade edilen ürünlere dahil edilmelidir.

Gösterilen titizliğe rağmen ürünün teslimat tarihinde kusurlu olduğu üretici tarafından tespit edildiği takdirde, ürünün onarımı veya değişimi en kısa sürede gerçekleştirilecektir. Ürünün onarımı veya değişimi mümkün olmadığı takdirde, alıcının alışverişten cayma veya satın alma fiyatını aşmayacak şekilde ödemede indirim talebinde bulunma hakkı mevcuttur.

Ürünün kusurlarına bağlı burada belirtilen diğer her türlü haklar veya müsaade edilmeyen kullanıma bağlı olarak oluşan ya da manevi tazminat talebine bağlı her türlü yasal haklar söz konusu olduğunda, yasal zorunluluk, kasıt, ağır ihmâl, yaralanma veya sorumluluk reddini ihlal eden koşullar bulunmadığında üretici, üreticinin yetki verdiği kişiler, satıcılar ve tedarikçiler herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Kullanım kılavuzunun ve belirtilen endikasyonların, kontrendikasyonların, uyarıların, talimatların, uygulamaların ve saklama koşullarının dikkate alınmamasına veya ruhsatsız kullanımlara ve yabancı ürünlerle birlikte kullanıma bağlı olarak oluşan haklar için hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Ayrıca son kullanma tarihi geçen veya ambalajında bariz hasar bulunmasına rağmen kullanılan veya kullanım kılavuzu ihlal edilerek tekrar sterilize edilen ve / veya tekrar işlenen ürünlerin kullanımına bağlı olarak oluşan haklar için hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Yukarıda belirtilen koşulların değiştirilmesi, bunların haricinde garanti veya sorumluluk beyanında bulunulması veya ürünün kullanım kılavuzunda bulunmayan özelliklerine ilişkin güvence verilmesi yasaktır.

## 19 Özellikler

TTP VARIAC System Partial REF 1002020	Adı	Malzeme	Özellikler
	Timpanoplasti Protezi	Titanyum	Değişken uzunluk: Toplam uzunluk L: 1,75 – 4,50 mm Fonksiyonel uzunluk FL: 0,75 – 3,50 mm 0,25 mm aralıklarda ayarlanabilir
	AC Sizer System Partial	Plastik	6 boyutlandırıcı (toplam uzunluk 2,0/2,5/3,0/3,5/4,0/4,5 mm) Uzunluğu ayarlanacak 12 girinti: 1,75 - 4,50 mm toplam uzunluk; 0,25 mm aralıklarla